

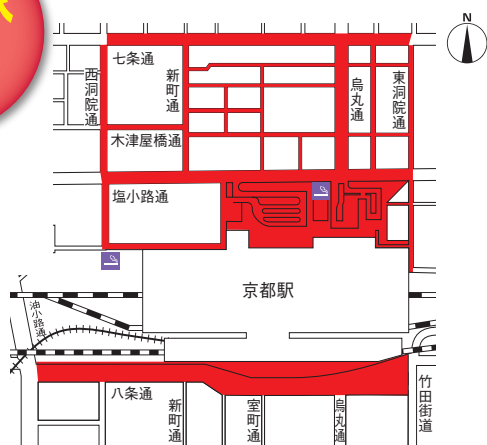
「誰もが安心・安全で気持ち良く暮らせるまちの実現」に向けて

# 路上喫煙は大変危険です。 京都での路上喫煙は御遠慮ください。

京都駅，清水・祇園でも過料を徴収しています。



## 京都駅 地域



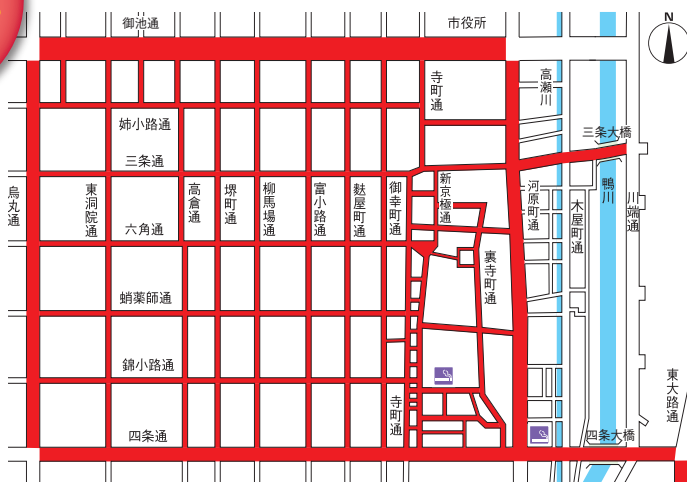
■ 路上喫煙等禁止区域 ■ 喫煙場所

## 清水・ 祇園 地域



■ 路上喫煙等禁止区域 ■ 喫煙場所

## 市内 中心部



■ 路上喫煙等禁止区域 ■ 喫煙場所



上記の区域で路上喫煙をすると、1千円の過料を徴収します。

また、京都市路上喫煙等の禁止等に関する条例により  
市内全域で路上喫煙をしないよう努力する義務を課しています。

喫煙はマナーを守って、決められた場所で行いましょう。

京都市



「路上喫煙」とは、道路や公園などの屋外の公共の場所でたばこを吸うこと、火のついたたばこを持つことを指します。ただし、喫煙場所での喫煙を除きます。

# 京都市路上喫煙等の禁止等に関する条例

(平成19年京都市条例第2号 平成19年6月1日施行)

## Q<sub>1</sub> なぜ、この条例をつくったの？

A この条例では、「路上喫煙」によるやけどなどの被害を未然に防ぎ、健康への影響を抑えることで、安心・安全で健康に暮らせるまちづくりを目指しています。

吸う人も吸わない人も気持ちよく暮らせるよう、喫煙マナーの向上に努めましょう。

## Q<sub>2</sub> 「路上喫煙」ってなに？「歩きたばこ」がダメなんでしょ？

A 「路上喫煙」とは、道路や公園などの屋外の公共の場所でたばこを吸うことや火のついたたばこを所持することを言います。

ですから、歩きながらの喫煙だけでなく、立ち止まって、自転車・バイクに乗りながらなども「路上喫煙」に含まれます。

## Q<sub>3</sub> なぜ「路上喫煙」はいけないの？

A 屋外の公共の場所では、喫煙者が注意を払っていても、周りの人の身体や衣服などにたばこの火が当たってしまうことがあります。

また、たばこを持つ手は、子どもの顔のあたりに位置するため、子どもにとっても大変危険です。そのため、条例では「路上喫煙」をしないよう努力する義務を課しています。

## Q<sub>4</sub> 灰皿のある場所での喫煙はいいの？

A 道路や土地などの管理者が設置している灰皿での喫煙は「路上喫煙」にはなりません。

これらの喫煙場所であっても、喫煙するときは、周りの人の迷惑にならないように気をつけましょう。

## Q<sub>5</sub> 「路上喫煙等禁止区域」で違反するとどうなるの？

A 平成20年6月から、違反者に対し罰則として過料1,000円が科せられています。

でも、罰則があるからではなく、周りの人に危険を及ぼす「路上喫煙」はしないようにしましょう。

## Q<sub>6</sub> 過料ってどんなふうに徴収するの？

A はじめに、巡回している“路上喫煙等監視指導員”が違反行為を確認します。そのあと、過料を科すことを文書で告知し、その場で過料を徴収します。持ち合わせがない場合は納入通知書をその場で発行しますので、後日納付していただきます。

The City of Kyoto has made it mandatory to strive not to smoke on the streets within the city limits. The city has also established "Public Nonsmoking Area" where street smoking is strictly prohibited. After June 1, 2008, persons smoking in a Public Nonsmoking Area will pay a 1,000 yen fine.

京都市将努力实现全市区域不在路上吸烟等作为市民应尽的义务。

另外，使用标牌“路上吸烟禁止区域”来表示。

从2008年6月1日起，如在禁止区域内进行路上吸烟等，将对违反者给予1,000日元的罚款。

교토시는 시내전역에서 노상흡연 등을 하지 않도록 노력하는 의무를 부과하고 있습니다.

이에 따라 「노상흡연 금지 구역」에서는 흡연이 금지되어 있습니다.

금지 구역내에서 위반한 자에게는 2008년6월1일부터 1,000엔의 과태료가 부과됩니다.

**路上喫煙は大変危険です。京都市内全域で路上喫煙はやめましょう！**